



**Séance ordinaire du Conseil municipal / Regular Meeting of the Municipal Council
VIA TÉLÉCONFERENCE / VIA BROADCASTING
Le 10 novembre 2020 à 19 h 30 / November 10, 2020 at 7:30 p.m.
ORDRE DU JOUR / AGENDA**

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. Ouverture de la séance
2. Modification à la résolution no 2019-07-113 - Nomination des maires suppléants
3. Constat de la vacance au poste de maire

A. OPENING OF THE MEETING

1. Opening of the meeting
2. Modification to resolution no 2019-07-113 - Appointment of Acting Mayors
3. Notification of the vacancy in the office of Mayor

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Élection par acclamation

B. ADOPTION OF THE AGENDA

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS
DU PUBLIC**

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA
VILLE**

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du Poste de Quartier 1 du SPVM pour le mois d'octobre 2020
2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois d'octobre 2020
3. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois d'octobre 2020

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 13 octobre 2020

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Town Council held on October 13, 2020

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE

1. Lettre de Mme Cristina Baranello au sujet de la sécurité routière
2. Lettre de M. Scott McNamara au sujet de la sécurité routière
3. Lettre de M. Alan Mew au sujet de stationnements dangereux à l'intersection de Brittany et Lakeshore
4. Lettre de Mme Fiona Stewart au sujet de l'ouverture des patinoires
5. Lettre de Mme Brenda Labar au sujet de l'ouverture des patinoires
6. Lettre de M. Vincent Boisvert au sujet de l'ouverture des patinoires

1. Letter from Ms. Cristina Baranello regarding road safety
2. Letter from Mr. Scott McNamara regarding road safety
3. Letter from Mr. Alan Mew regarding dangerous parking at the intersection of Brittany and Lakeshore
4. Letter from Ms. Fiona Stewart regarding the opening of skating rinks
5. Letter from Ms. Brenda Labar regarding the opening of skating rinks
6. Letter from Mr. Vincent Boisvert regarding the opening of skating rinks

- | | |
|--|--|
| <p>7. Lettre de Mme Karin Gébert au sujet du budget 2021 et du plan concernant les communications</p> <p>8. Lettre de Mme Karin Gébert au sujet de budget 2021 et du projet de sentier piétonnier entre Shaw et Lakeview</p> | <p>7. Letter from Ms. Karin Gébert regarding the 2021 Budget and the Communications Plan</p> <p>8. Letter from Ms. Karin Gébert regarding the 2021 budget and the project of the pathway between Shaw and Lakeview</p> |
|--|--|

G. ADMINISTRATION

1. Modification d'autorisation de signatures

G. ADMINISTRATION

1. Modification to signing authorization

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois d'octobre 2020
2. Dépôt des états comparatifs

H. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of October 2020
2. Filing of the comparative statements

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Approbation des plans d'aménagement des berges au parc Bertold
2. Recommandation du Comité consultatif de circulation et de sécurité routière – Installation des panneaux d'arrêt à l'intersection Surrey et Churchill
2. Recommandation du Comité consultatif de circulation et de sécurité routière - Installation de panneaux de signalisation annonçant un arrêt bidirectionnel à l'intersection de Normandy et Lorraine
3. Recommandation du Comité consultatif de circulation et de sécurité routière – Installation de panneaux indiquant un cul-de-sac sur Shaw et Oxford

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Approval of the Shoreline Layout Plans at Bertold Park
1. Traffic and Road Safety Advisory Committee Recommendation – Installation of stop signs at the intersection of Surrey and Churchill
2. Traffic and Road Safety Advisory Committee Recommendation – Installation of road signs indicating a two-way stop at the intersection of Normandy and Lorraine
3. Traffic and Road Safety Advisory Committee Recommendation – Installation of a dead end signs on Shaw and Oxford

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Résiliation du contrat DP-2020-02 - Services professionnels pour la préparation des plans et devis pour la construction d'un chemin d'accès et 5 dalles de béton pour l'espace récréatif canin
2. Résiliation du contrat DP-2020-07 - Services professionnels d'arpenteur géomètre pour le lotissement du site désigné en prévision de la construction

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Termination of contract DP-2020-02 - Professional services for the preparation of the plans and specifications for the construction of an access road and 5 concrete slabs for the canine recreational area
2. Termination of contract DP-2020-07 - Professional services of land surveyor for the subdivision of the designated site in anticipation of the construction of a

- | | |
|--|---|
| <p>d'un nouveau CPE</p> <p>3. Octroi du contrat TP-2020-07 - Services professionnels pour la préparation des plans et devis pour la réfection de la portion Ouest du chemin Lakeshore et rues diverses</p> <p>4. Octroi du contrat TP-2020-10 – Collecte et transport des matières recyclables 2021-2022, avec une année d'option supplémentaire pour la Ville de Baie-D'Urfé</p> <p>5. Octroi du contrat TP-2020-11 – Collecte et transport des ordures ménagères 2021-2022, avec une année d'option pour la Ville de Baie-D'Urfé</p> | <p>new childcare centre (CPE)</p> <p>3. Awarding of a contract TP-2020-07 - Professional services for the preparation of plans and specifications for the repair work of the western portion of Lakeshore Road and various streets</p> <p>4. Awarding of a contract – TP-2020-10 – Collection and Transportation of Recyclable Materials 2021-2022, with an option of an additional year for the Town of Baie-D'Urfé</p> <p>5. Awarding of a contract – TP-2020-11 – Collection and Transportation of Household Waste 2021-2022, with an option of an additional year for the Town of Baie-D'Urfé</p> |
|--|---|
-
- | | |
|--|--|
| <p>L. URBANISME</p> <p>1. Demande de dérogation mineure - 48 Balsam</p> <p>2. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - 20761 Lakeshore</p> <p>3. Adoption - <i>Règlement no 1063-2, modifiant le Règlement no 1063 concernant les animaux, tel que déjà amendé, afin de permettre le remboursement dans les cas de stérilisation et de micropuçage</i></p> <p>4. Adoption - <i>Règlement no 878-29, modifiant le Règlement no 878 des permis et certificats de la Ville de Baie-D'Urfé, tel que déjà amendé, afin d'attribuer les mêmes droits et devoirs aux techniciens municipaux en urbanisme que les inspecteurs des bâtiments et de rendre obligatoire l'affichage des certificats d'autorisation dans un endroit clairement visible de la rue en tout temps sur le lot où la construction et/ou les travaux en question sont exécutés</i></p> <p>5. Avis de motion et dépôt du projet de règlement - Règlement no 911-29</p> <p>6. Avis de motion et dépôt du projet de règlement - Règlement no 961-6</p> <p>7. Avis de motion et dépôt du projet de règlement - Règlement no 1060-2</p> | <p>L. TOWN PLANNING</p> <p>1. Request for a Minor Exemption - 48 Balsam</p> <p>2. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program (SPAIP) - 20761 Lakeshore</p> <p>3. Adoption - <i>By-law no 1063-2, amending By-law no 1063 concerning animals, as already amended, in order to allow the refund in the case of sterilization and microchipping</i></p> <p>4. Adoption - <i>By-law no 878-29, amending By-law no 878 regarding permits and certificates of the Town of Baie-D'Urfé, as already amended, in order to assign the same powers and duties to the municipal technicians in urban planning as the building inspectors and to make the posting of certificates of authorization mandatory in a location that is clearly visible at all times from the street on the landsite where the construction and/or the work is carried out</i></p> <p>5. Notice of motion and filing of draft by-law - By-law no 911-29</p> <p>6. Notice of motion and filing of draft by-law - By-law no 961-6</p> <p>7. Notice of motion and filing of draft by-law - By-law no 1060-2</p> |
|--|--|

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

N. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTION

N. SECOND QUESTION PERIOD

O. LEVÉE DE LA SÉANCE

O. CLOSING OF MEETING